

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11 rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1/Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**THIS PROCUREMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT**

Cet approvisionnement a une exigence de sécurité.

Address enquiries to:  
Adresser toutes questions à:  
dougall.gordon@tpsgc-pwgsc.gc.ca

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Consultant Services Division/Division des services  
d'experts-conseils  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Réhabilitation du mur du périmètre	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP750-140571/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20140571	<b>Date</b> 2013-09-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$FE-167-63477	
<b>File No. - N° de dossier</b> fe167.EP750-140571	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-10-23</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gordon, Dougall B.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fe167
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3127 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Parliament Hill 111 Wellington Street Ottawa, Ontario K1A 06A	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Les modifications suivantes apportées au document de la DDP prennent effet immédiatement. La présente modification fera partie intégrante des documents contractuels .**

Point 1

Supprimer la modification no 002 à la demande de soumissions.

Point 2

Supprimer " ingénieur géotechnique " à la section EPEP 3.1.2, Principaux sous-experts-conseils/spécialistes.

Point 3

Modifier le montant maximum pour les débours à l'appendice C - Formulaire de proposition de prix.

Point 4

Supprimer " ingénieur en géotechnique " à l'appendice A

1) SUPPRIMER au complet la modification no 002 à la demande de soumissions no EP750-140571/A.

2) À la section 3.1.2, Identification des membres de l'équipe de l'expert-conseil, SUPPRIMER la partie Principaux sous experts conseils et spécialistes, et la remplacer par ce qui suit :

Principaux sous experts conseils/spécialistes:

- Ingénieur de structures
- Spécialiste de la conservation des matériaux (en ce qui concerne la maçonnerie en pierres des structures et des édifices patrimoniaux)
- Spécialiste de la conservation des matériaux (en ce qui concerne le métal des structures et des édifices patrimoniaux)
- Ingénieur civil
- Architecte paysagiste

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP750-140571/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20140571

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

fe167EP750-140571

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe167

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

3) SUPPRIMER la partie " Formulaire de proposition de prix " au complet, à l'appendice C (page 24 de 27) et la remplacer par ce qui suit :

### **ANNEXE C - FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX (SUITE)**

**Les éléments suivants NE feront PAS partie intégrante du processus d'évaluation**

Le Canada peut accepter ou rejeter n'importe quel de ces honoraires, débours et taux horaires. Le Canada se réserve le droit de négocier ces honoraires, débours et taux horaires.

#### **DÉBOURS**

**Au prix coûtant sans majoration ni profit, appuyés de factures/reçus - voir la clause R1230D (2012-07-16), CG 5 - Modalités de paiement, article CG 5.12**

**Débours:**

Montant maximum pour les débours

Débours

166,608.66\$

4) SUPPRIMER la partie Format d'identification de l'équipe au complet, à l'appendice À, et la remplacer par ce qui suit :

## **ANNEXE A - FORMULAIRE D'IDENTIFICATION DES MEMBRES DE L'ÉQUIPE**

Pour obtenir des détails sur le présent formulaire, se référer à l'EPEP dans la Demande de propositions.

L'expert-conseil principal et les autres membres de l'équipe de l'expert-conseil doivent être agréés, ou admissibles à l'agrément, certifiés et/ou autorisés à dispenser les services professionnels requis, dans toute la mesure prescrite par les lois provinciales ou territoriales.

### **I. Expert-conseil principal/proposant**

**Architecte** (spécialisé dans la conservation des structures et édifices patrimoniaux)

Nom de la firme ou de la coentreprise: .....

.....

.....

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle:

.....

.....

.....

.....

### **II. Principaux sous-experts-conseils / spécialistes:**

**Ingénieur de structures**

Nom de la société: .....

.....

.....

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle:

.....

.....

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP750-140571/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe167

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20140571

File No. - N° du dossier

fe167EP750-140571

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

.....  
.....

**Spécialiste de la conservation des matériaux (en ce qui concerne la maçonnerie en pierres des structures et des édifices patrimoniaux)**

Nom de la société: .....  
.....  
.....

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle:

.....  
.....  
.....  
.....

**Spécialiste de la conservation des matériaux (en ce qui concerne le métal des structures et des édifices patrimoniaux)**

Nom de la société: .....  
.....  
.....

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle:

.....  
.....  
.....  
.....

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP750-140571/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20140571

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

fe167EP750-140571

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe167

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **Ingénieur civil**

Nom de la société: .....

.....

.....

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle:

.....

.....

.....

.....

## **Architecte payagiste**

Nom de la société: .....

.....

.....

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle:

.....

.....

.....

.....